



# St. Anthony Coptic Orthodox Church



*"Remember therefore from where you have fallen; repent and do the first works, or else I will come to you quickly and remove your lampstand from its place—unless you repent." (Revelation 2:5)*

## They repented at the preaching of Jonah

### Luke 11:32

In the book of Jonah, we find three steps for repentance; **reflection of the heart, humbleness of the soul and change of behavior.** Jonah entered the city of Nineveh "Then he cried out and said, "Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown!" .. So the people of Nineveh believed God" (Jonah 3:4,5 NKJV). Between Jonah's cry and their belief, they reflected upon the word. The word led them to the humbling of their hearts and they "proclaimed a fast, and put on sackcloth, from the greatest to the least of them. Then word came to the king of Nineveh; and he arose from his throne and laid aside his robe, covered himself with sackcloth and sat in ashes." (Jonah 3:5-6 NKJV). From that time, they changed their minds and cried mightily to God. "Then God saw their works, that they turned from their evil way." (Jonah 3:10 NKJV) Jonah himself went through those steps after he arose to flee from the presence of the Lord! He came back to himself when he saw the mighty tempest, heard the captain's words "What do you mean, sleeper? Arise, call on your God .." and the lot fell on him! Then, in the belly of the whale his soul was greatly humbled, and he offered a prayer of repentance and hope. After that, "the LORD spoke to the fish, and it vomited Jonah onto dry land." (Jonah 2:10 NKJV), and he came out as "new Jonah" and "went to Nineveh according to the word of the LORD." (Jonah 3:3 NKJV) My dear, is the fast of the Ninevites going to be for us a time for change! Are we going to hear God's message through His word, or the events or the others! Also, if we hear it, are our souls going to be humbled and our lives changed! If we go through those steps, we will experience a blessed fast. We will spiritually rejoice in our Passover with Jonah and the Ninevites from death to life, and in our resurrection with Christ. **Fr. Youssef Chehata**

### **Sayings of the Fathers**

✦ "It is good not to sin, and if you sinned it is good if you do not delay repentance, and if you repent it is good if you do not sin again"

**St Basil the great**

✦ "The one who says that he repented but keeps on going forth and backwards, did not truly repent yet, but rather these are attempts to repent. The true repentant is the one whose life has changed and he left the sin for good, as for the examples of St. Augustine and St. Moses the black." **Pope Shenouda the third**

### **Did you know ?**

Nineveh's Fast (Jonah's Fast) is a 3 days fast which the church placed 2 weeks prior to the great lent to prepare us for the great lent. During Jonah's fast, we remember God's desire to save all mankind, we remember God's message of salvation. We remember how God was trying to save Jonah in spite of all his disobedience. The whale was sent by God to Jonah to preserve him against the waves of the sea and the wrecking ship and to take him to the place which God defines. During this fast, we remember how Nineveh was spared from death by fasting; we learn how delighted God is when fasting is honored. During this fast, we remember how God saved Jonah from his pride in spite of all his mistakes, and on the contrary, God revealed mercy and love to Jonah.

Issue 35 January / February 2016

GOOD THINGS

118-120 W Main Street Annville, PA 17003 Tel: (717)8670500



# St. Anthony Coptic Orthodox Church



" فَاذْكُرْ مِنْ أَيْنَ سَقَطْتَ وَثُبِّ، وَاعْمَلِ الْأَعْمَالَ الْأُولَى، وَإِلَّا فَانِي آتِيكَ عَنْ قَرِيبٍ وَأَرْخِزْكَ مِنْ مَنَارَتِكَ مِنْ مَكَانِهَا، إِنْ لَمْ تَتُبْ. " (سفر رؤيا يوحنا اللاهوتي ٢: ٥)

## تابوا بمناداة يونان

لوقا ١١: ٣٢

ثلاث مراحل للتوبة نجدها في سفر يونان .. الرجوع للنفس و انسحاق الروح ثم التغيير. دخل يونان مدينة نينوى "و نادي و قال بعد أربعين يوماً تنقلب نينوى. فآمن أهل نينوى بالله" (يون ٣: ٤-٥). وكان بين وقت المناداة و الإيمان رجوع أهل نينوى لأنفسهم، وكانت الكلمة سبباً في انسحاق ارواحهم "و نادوا بصوم ولبسوا مسوحاً من كبيرهم الي صغيرهم و بلغ الامر ملك نينوى فقام عن كرسية و خلع رداءه عنه و تغطي بمسح و جلس علي الرماد" (يون ٣: ٥-٦) وأخيراً حدث التغيير فصرخوا الي الله بشدة و "رأي الله أعمالهم انهم رجعوا عن طريقهم الرديئة" (يون ١٠: ٣). يونان نفسه أيضاً مر بهذه المراحل بعد ان قام ليهرب من وجه الرب. رجع يونان الي نفسه و اعترف "أنا خائف من الرب اله السماء الذي صنع البحر و البر" (يون ١: ٩) و ذلك بعد ان حدث نوء عظيم، و بعد كلام رئيس النوتية له "قم اصرخ الي إلهك" (يون ١: ٦) و بعد ان وقعت القرعة عليه. في جوف الحوت انسحقت نفسه و قدم صلاة فيها توبة ورجاء، ثم "امر الرب الحوت فقذف يونان الي البر" (يون ١: ١٠) و خرج يونان الجديد و "ذهب الي نينوى بحسب قول الرب" (يون ٣: ٣). عزيزي هل سوف يمر عليك صوم أهل نينوى دون تغيير، ام انك سوف تسمع رسالة الله لك سواء عن طريق الكلمة او الأحداث او الاخرين! و هل عند سماع الرسالة، تنسحق نفسك و تتغير حياتك! ان مررت بهذه المراحل الثلاث، تكون قد صمت صوماً مباركاً و فرحت فرحاً روحياً بعبورك مع يونان و أهل نينوى من الموت الي الحياة و بقيامتك مع السيد المسيح.

## † من أقوال الأباء القديسين عن التوبة †

† " جيد ألا تخطئ وإن أخطأت فجيد ألا تؤخر التوبة وأن تبت فجيد ألا تعاود الخطية " (القديس باسيليوس)  
 † " الذي يقول أنه تاب ثم يرجع إلى الخطية ثم يتوب ثم يرجع ، هذا لم يتب بعد ليست هذه توبة إنما محاولات للتوبة ، أما التائب الحقيقي فهو إنسان قد تغيرت حياته وقد ترك الخطية إلى غير رجعة مثل توبة أغسطينوس وموسى الأسود " (البابا الأتبا شنوده الثالث)

### تعزية ☹

† لمدام امال في انتقال اختها  
 † لمدام ايمي في انتقال والدتها

### تهنئة ☺

لحسام و اماني بعماد ابنتهما ايمرسون  
 يوم ١٠ يناير ٢٠١٦

### مسابقة!!!!

† كم مرة ذكرت كلمة نزل في سفر يونان ؟ والى اين نزل في كل مرة ؟  
 † أذكر بالشاهد متى قيل "التوبة لا بد أن يكون لها ثمر" ؟

### حل مسابقة العدد السابق!!!!

† الذي بارك العذراء في طفولة السيد المسيح هو سمعان الشيخ (لوقا ٢: ٣٤).  
 † قيل في (٢كو ٥: ١٧) " إن كان أحد في المسيح فهو خليقة جديدة. الأشياء العتيقة قد مضت. هوذا الكل قد صار جديداً "

118-120 W Main Street Annyville, PA 17003 Tel: (717)8670500

SCQUIPITIPOODS

٢٠١٦ / فبراير / يناير  
 النسخة ٣٥